

Porównanie tłumaczeń II Królewska 21:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pochowano go zaś w jego grobie w ogrodzie Uzy, a władzę po nim objął Jozjasz, jego syn.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pochowano go w jego grobie w ogrodzie Uzy, a władzę po nim objął jego syn Jozjasz.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I pogrzebano go w jego grobie, w ogrodzie Uzzy. A jego syn Jozjasz królował w jego miejsce.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I pochowano go w grobie jego w ogrodzie Ozy; a królował Jozyjasz, syn jego, miasto niego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I pogrzebli go w grobie jego na ogrodzie Oza, a Jozjasz, syn jego, królował miasto niego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pochowano go w jego grobowcu, w ogrodzie Uzzy, a jego syn, Jozjasz, został w jego miejsce królem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I pochowano go w jego grobie w ogrodzie Uzzy, a władzę królewską po nim objął Jozjasz, jego syn.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	I pochowano go w jego grobie w ogrodzie Uzzy, a po nim rządy objął jego syn, Jozjasz.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pochowano go w jego grobowcu, w ogrodzie Uzzy, a jego syn, Jozjasz, został po nim królem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pogrzebano go w jego grobie, w ogrodzie Uzza. Po nim królował jego syn Jozjasz.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І поховали його в його гробі в городі Ози, і замість нього зацарював його син Йосія.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I pochowano go w jego grobie, w ogrodzie Uzji, a rządy, zamiast niego, objął jego syn Jozjasz.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Pogrzebano go więc w jego grobie w ogrodzie Uzzy; a w jego miejsce zaczął panować Jozjasz, jego syn.